

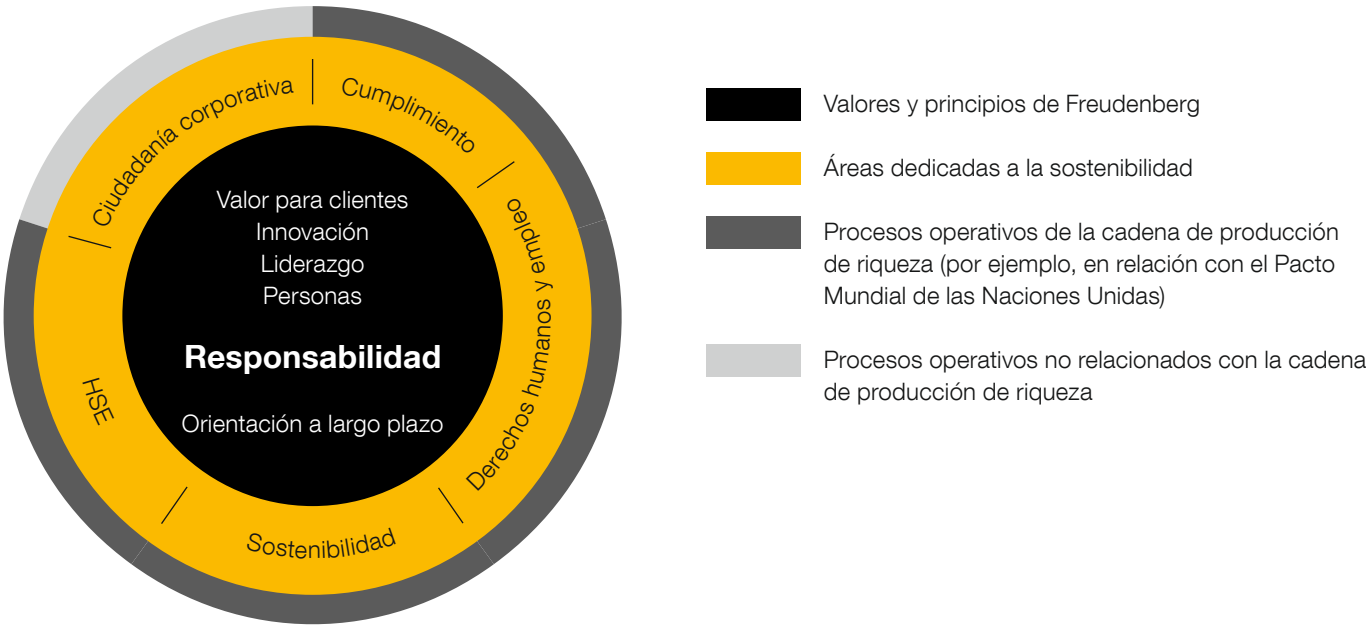
Sostenibilidad en Klüber Lubrication

Sostenibilidad como parte de la responsabilidad corporativa

Sostenibilidad como parte de la responsabilidad corporativa	3
Klüber Lubrication: la empresa	6
Sostenibilidad responsable	8
Siempre en el punto de mira: nuestro handprint con el cliente	12
Nuestro footprint reducido a la mínima expresión	22
Resumen de Cifras y Hechos	24

Desde que la compañía se fundó en 1929, pensar hoy en mañana ha sido la principal máxima de nuestra actuación empresarial. Como experto en lubricación de una amplia variedad de sistemas técnicamente complejos, Klüber Lubrication practica una filosofía marcada por un espíritu pionero y por soluciones inteligentes, que además de los aspectos tecnológicos de la producción considera su impacto a largo plazo sobre las personas, la sociedad y los ecosistemas de nuestro planeta. Nuestro objetivo es encontrar soluciones para el futuro que ayuden a nuestros clientes a cosechar éxitos. Nuestra estrategia refuerza la necesidad de actuar de forma responsable.

Tanto nuestra autoconciencia como nuestra estrategia se basan en los «Valores y Principios» de nuestra casa matriz del grupo Freudenberg, vinculantes para todos nosotros. Estos definen la responsabilidad corporativa como se muestra en el gráfico y proporcionan el marco para definir el concepto de sostenibilidad utilizado por Klüber Lubrication. Los objetivos de nuestra estrategia son conservar los recursos y facilitar soluciones innovadoras que ayuden a nuestros clientes a alcanzar sus propios objetivos medioambientales. La estrategia de sostenibilidad de nuestra casa matriz, Freudenberg, considera la sostenibilidad como parte de su cultura empresarial, con sus valores y principios. Pero también dirigimos nuestra atención al entorno económico y social así como a toda la cadena de creación de riqueza. En nuestra área de influencia directa, reconocemos los requisitos más importantes de todas las partes interesadas, como empleados, socios, clientes o sociedad.





Con Freudenberg formamos parte del Pacto Mundial de las Naciones Unidas. Sus máximas, como la protección de los derechos humanos, la libertad de asociación o la supresión del trabajo forzoso e infantil, también están firmemente ancladas en nuestros «Valores y principios». El cumplimiento de los Principios éticos y reguladores queda normalizado en un Código de Conducta de confección propia. Elegimos a nuestros proveedores teniendo en consideración una gestión de adquisiciones éticamente aceptable. Abordamos el cumplimiento de los requisitos reguladores relevantes para nuestro sector, como REACH (uno de los reglamentos europeos sobre productos químicos) de forma proactiva y previsor. Como empresa perteneciente al sector químico, nos orientamos también por las normas de Química³, la iniciativa de sostenibilidad de Verband der Chemischen Industrie e. V. (VCI).

Actuación con pies y cabeza

Invertimos constantemente en investigación, desarrollo, nuevos métodos de examen, modernas técnicas de producción que conservan los recursos, protección ecológica y laboral, seguridad, seguridad de uso y del producto, compatibilidad con el medio ambiente, entre muchos otros. Participamos en proyectos de investigación públicos y trabajamos a fondo no solo para utilizar las sustancias residuales vegetales, sino también para emplear agua en los lubricantes en lugar de aceite mineral. Expertos de distintos departamentos consideran proactivamente tendencias futuras, desarrollo del mercado,

estándares y requisitos reguladores en todos los puntos de nuestra cadena de producción de riqueza. Esto afecta a nuestra huella ecológica (a la que nos referimos como footprint), es decir, el impacto sobre el medio ambiente y los recursos que conllevan la adquisición de nuestras materias primas, su procesamiento y su distribución. Más importantes aún son los efectos positivos de los que pueden beneficiarse nuestros clientes gracias al uso de nuestros productos (ámbito que denominamos handprint). Los aspectos clave del enfoque adoptado por Klüber Lubrication para minimizar el footprint y maximizar el handprint se presentan en la Matriz de materialidad (Resumen de cifras y hechos).

La Sociedad Alemana de tribología calcula el daño económico causado por la fricción y el desgaste en aproximadamente el 5% del PBI. Si se extrapola esta cifra a las cuatro regiones económicas más grandes del mundo, el coste total sería de unos dos billones de dólares estadounidenses. Nuestros productos ayudan a nuestros clientes a lograr sus objetivos tanto ecológicos como económicos, por ejemplo, gracias al ahorro de energía, a la reducción de emisiones, a la disminución de residuos, a la conservación de recursos, a la ampliación de los ciclos de mantenimiento, a la reducción de los tiempos de parada de maquinaria y plantas industriales y a la merma de las cantidades de lubricante necesarias requeridas para un funcionamiento eficiente. Podemos ayudar a nuestros clientes a alcanzar con mayor rapidez sus propios objetivos de sostenibilidad.

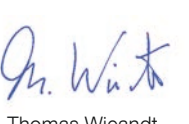
Pensamiento global para seguridad, calidad, medio Ambiente y seguridad laboral

Somos una empresa en continuo proceso de aprendizaje que persigue mayor calidad, seguridad laboral y sostenibilidad. Todos nuestros empleados deben observar las reglas y directrices pertinentes. Nos sentimos igualmente responsables de la seguridad y del bienestar tanto de nuestros empleados como de aquellas personas que utilizan nuestros productos. No consideramos de forma aislada nuestra creación de riqueza interna, desde la adquisición de materias primas, pasando por la investigación y el desarrollo, hasta la producción, la logística o el servicio al cliente así como la creación de riqueza de nuestros clientes; sino como un sistema global donde los procesos están interconectados. Fomentamos e impulsamos una cultura que formaliza acuerdos con clientes sobre la base tanto de una gestión de riesgos responsable como de condiciones controlables,asegurando además el cumplimiento de la normativa legal.

Los requisitos aplicables de ámbito internacional derivados de la legislación y de principios éticos nos sirven de guía. Alcanzamos nuestros objetivos desarrollando indicadores adecuados, midiendo los resultados y comparándonos con otros agentes del mercado.


Claus Langgartner
Vicepresidente ejecutivo de Ventas y Marketing


Dr. Dirk Loderer
Vicepresidente ejecutivo de Tecnología e I+D


Thomas Wieandt
Vicepresidente ejecutivo de Finanzas y Administración

A photograph of two men in industrial safety gear (yellow hard hats and high-visibility vests) shaking hands in front of large industrial tanks. The man on the left is smiling and looking towards the other man. The man on the right is holding a blue folder. The background shows a clear blue sky and industrial structures.

Klüber Lubrication: la empresa

Los lubricantes especiales para el mercado OEM son nuestra principal área de negocio. Ofrecemos a nuestros clientes soluciones tribológicas competentes que suministramos casi exclusivamente mediante venta directa a clientes de todos los sectores y en prácticamente todos los mercados regionales. Entre nuestros clientes se encuentran fabricantes de componentes, conjuntos constructivos, maquinaria y plantas industriales así como usuarios finales de tales máquinas y plantas.

En el año 1929, Theodor Klüber fundó Klüber Lubrication en Múnich, ciudad cuyos colores (amarillo y negro) han quedado reflejados en la marca y donde aún se ubica su sede. Nuestros empleados trabajan para nuestros clientes en todo el mundo. Nuestros especialistas en ventas están en contacto permanente con sus interlocutores en las organizaciones de nuestros clientes. Junto con ellos desarrollan ideas para nuevos lubricantes especiales más eficaces, rentables y respetuosos con el medio ambiente. Cerca del 80% de las ventas de la empresa se generan fuera de Alemania.

Diálogo con el cliente

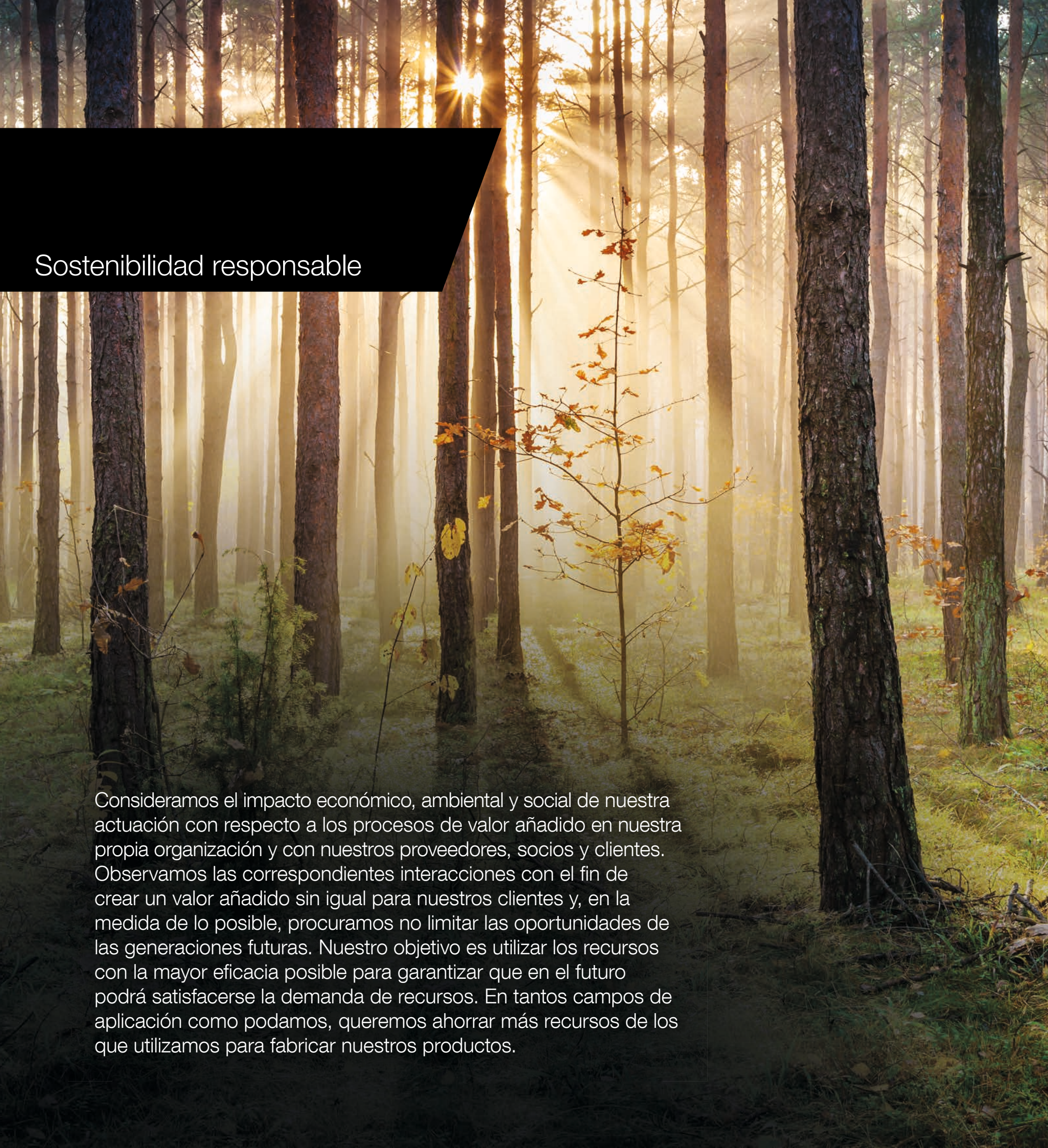
La atención directa a todos nuestros clientes es para nosotros de crucial importancia. En todo el mundo, los segmentos industriales más importantes del mercado reciben el asesoramiento de organizaciones estratégicas que pueden reaccionar con flexibilidad a cada necesidad. Esto se aplica a las soluciones que se desarrollan como respuesta a los requisitos de clientes internacionales y regionales con un perfil de rendimiento específico. El estrecho contacto con los clientes nos permite reaccionar a tiempo al cambio de requisitos, a las tendencias y a los avances tecnológicos.

Nos ponemos a prueba

Desde hace décadas ponemos a prueba nuestros sistemas de gestión, nuestras instalaciones técnicas y nuestros procesos. Cada uno de nuestros centros de producción está certificado conforme a los estándares más variados (v. Anexo D). En todos los emplazamientos se realizan auditorías independientes sobre gestión medioambiental, protección laboral y seguridad industrial. Nuestros centros se auditan además mutuamente en un proceso regular de auditoría mutua. En 1996, nuestra sede fue la primera empresa de Múnich que recibió un certificado medioambiental de conformidad con el reglamento comunitario EMAS. Cada vez más productos han ganado premios por su compatibilidad con el medio ambiente.

Klüber Lubrication: miembro del grupo Freudenberg

Desde 1966, formamos parte del grupo Freudenberg, una compañía tecnológica de ámbito internacional y propiedad familiar, fundada en 1849 por Carl Johann Freudenberg. Klüber Lubrication es una división operativa de Freudenberg Chemical Specialties SE & Co. KG, un grupo operativo de Freudenberg & Co. KG, Weinheim.



Sostenibilidad responsable

Consideramos el impacto económico, ambiental y social de nuestra actuación con respecto a los procesos de valor añadido en nuestra propia organización y con nuestros proveedores, socios y clientes. Observamos las correspondientes interacciones con el fin de crear un valor añadido sin igual para nuestros clientes y, en la medida de lo posible, procuramos no limitar las oportunidades de las generaciones futuras. Nuestro objetivo es utilizar los recursos con la mayor eficacia posible para garantizar que en el futuro podrá satisfacerse la demanda de recursos. En tantos campos de aplicación como podamos, queremos ahorrar más recursos de los que utilizamos para fabricar nuestros productos.

Personas conectadas

Nuestras normas sobre «liderazgo y cooperación» pretenden asegurar la transparencia para nuestros empleados. Los elementos clave de este enfoque son instrucciones claras, confianza, toma de decisiones rápida, pensamiento orientado al proceso más allá de las funciones propias, orientación al futuro y al cliente, cooperación en equipos internacionales funcionales, respeto por las diferentes culturas y la voluntad de los empleados de asumir la responsabilidad de su propia actuación. Además, estamos abiertos a sugerencias externas y cooperamos para ciertas plataformas tecnológicas con universidades e instituciones de investigación independientes.

Compromiso social en todo el mundo

Estamos comprometidos con la responsabilidad social en todos los países y comunidades donde estamos activos. Realizamos los proyectos pertinentes bajo nuestra propia responsabilidad o participamos en iniciativas de nuestra matriz Freudenberg. Por ejemplo, en el año 2015, Freudenberg lanzó el programa social e² respaldado por nuestros empleados. e² hace referencia a los dos términos ingleses «education» (formación) y «environment» (medio ambiente) y fomenta los proyectos relevantes allí donde Freudenberg actúa.

Una subcategoría de los premios Freudenberg «We all take care» hace homenaje a proyectos dedicados especialmente a la responsabilidad social, por ejemplo, mejorando las condiciones de vida o la protección del medio ambiente. Iniciativas de nuestros empleados han recibido en varias ocasiones merecidos galardones.



Ampliación de horizontes, ahorro de recursos, protección del medio ambiente

Como productor de lubricantes especiales que actualmente utiliza sobre todo materias primas fósiles no renovables, pretendemos aprovechar al máximo los recursos empleados. Uno de nuestros principios claves su uso cuidadoso y económico. Seguimos este principio en el diseño y la modernización de nuestras plantas de producción así como en la fabricación y uso de nuestros productos. Por ejemplo, observamos nuestro consumo de material y energía, así como los residuos y emisiones generados por nuestras actividades. El objetivo es identificar y explotar los potenciales de ahorro. Reducimos nuestro consumo de energía con aislamientos de calidad en nuestros edificios y plantas y con medios de producción eficientes desde el punto de vista energético. Trabajamos duro para evitar materias primas críticas en nuestra cadena de producción de riqueza y no empleamos algunas de ellas aun cuando el estado de la técnica lo considere admisible para la aplicación en cuestión.

Sostenible ante todo: medición y evaluación de optimizaciones

Los lubricantes especiales a base de aceites minerales o naturales no son en su mayoría materiales de consumo puros, sino componentes que hacen posible el funcionamiento de

máquinas, plantas u otros componentes. Nuestros procesos tienen como objetivo minimizar el footprint y maximizar el handprint. Para ello se requiere una gran cultura innovadora. Nuestro objetivo es analizar con precisión todos los procesos operativos relevantes en cuanto al reciente desarrollo o a la modificación de productos y servicios, con respecto a su sostenibilidad en toda la cadena de producción de riqueza. Nuestro sistema de puntuación de sostenibilidad de las innovaciones es un paso en esta dirección. Este sistema considera el ciclo de vida de un producto y las propiedades que de él se esperan. Evalúa de manera proactiva toda nuestra cadena de producción de riqueza, incluyendo:

- materias primas y aditivos,
- transformación y producción,
- embalaje,
- transporte,
- beneficios para el cliente,
- control de los desperdicios.

Nuestra huella ambiental y el beneficio para el cliente se evalúan relacionándose entre sí. Si esta relación no es favorable, no suele proseguir una solicitud de desarrollo. El siguiente gráfico muestra un ejemplo de los beneficios que se espera obtener en cuanto a footprint y a handprint. La columna de la izquierda indica los campos de acción o «materialidades» (véase también el Matriz de materialidad de Klüber). Se trata de una presentación simplificada que pretende mostrar los posibles beneficios de un análisis del ciclo de vida.

	FOOTPRINT			HANDPRINT	
	Adquisición	Producción	Transporte	Aplicación	Fin del ciclo de vida
Materiales	Elección de Materias primas			Conformidad reguladora	Inocuidad
Desechos		Reducción de desechos		Lubricación de por vida	Utilización/ reciclaje
Energía		Reducción de consumo		Menor consumo energético y reducción de emisiones	
Emisiones	Adquisición local		Producción local		
Agua		Reducción de consumo/ protección del agua			Productos biodegradables
Salud/ seguridad		Protección de empleados		Protección del usuario	



Siempre en el punto de mira:
nuestro handprint con el cliente

Klüber Lubrication ha logrado combinar la sostenibilidad y el beneficio del cliente, entre otros, con importantes ahorros de energía. Veamos algunos ejemplos.

Siempre en el punto de mira:
nuestro handprint con el cliente



¿Lubricantes? Nuestros clientes no necesitan pensar en ellos

Aplice lubricante una vez y no vuelva a pensar en ello. Este es el principio de la lubricación de por vida. En algunas aplicaciones, los lubricantes especiales avanzados aseguran que todo funcionará bien durante toda la vida útil de la máquina o de un componente. El lubricante no necesita renovarse. De este modo, se reduce el uso de materias primas durante la vida útil de la máquina o del componente así como la cantidad final de desechos de lubricantes.

Ejemplo:

Los rodamientos son los componentes más importantes de la máquina y se emplean en una gran variedad de sectores y aplicaciones. En estos casos, el lubricante elegido es decisivo para la vida útil del cojinete. Por su composición, las grasas desarrolladas especialmente para cojinetes contribuyen a evitar averías de rodamientos prematuras por causa de desgaste o corrosión. Sobre todo en la industria automovilística, estos productos garantizan que los rodamientos, una vez lubricados, pueden durar toda la vida útil del vehículo.



Menos paradas para mayor productividad y conservación de recursos

Relubricación: los ingenieros de plantas de nuestros clientes suelen relacionar esta palabra con más trabajo. Por regla general, relubricar implica detener la planta. En ciertas aplicaciones, el diseño del equipo requiere relubricaciones periódicas. En estos casos se habla de lubricación a pérdida. Antes de la relubricación, es preciso limpiar los componentes (por ejemplo, las cadenas de transporte). No obstante, nuestros aceites especiales diseñados para ello permiten limpiar y relubricar al mismo tiempo sin necesidad de parar la planta, con lo que no se requieren detergentes químicos. Esto tiene un efecto positivo y es que, dado que no es preciso detener la producción, se ahorra tiempo, energía y gastos de mantenimiento.

Ejemplo:

Los trenes de cadenas compuestos por cadenas de rodillos especiales, limpios y de marcha suave, las barras de flexión y los pernos son componentes clave de las prensas que se utilizan en la producción continua de planchas de fibras. Klüber Lubrication ha desarrollado un aceite de alta temperatura para limpiar y lubricar que cumple a la perfección las exigencias de estas aplicaciones. El aceite especial no solo presenta excelentes propiedades de protección contra el desgaste, sino que además disuelve residuos pastosos y los vacía. Esto disminuye la cantidad de recursos necesarios, permite que la prensa funcione sin fallos y reduce significativamente las paradas causadas por el mantenimiento.

Siempre en el punto de mira:
nuestro handprint con el cliente



Mayores tiempos de funcionamiento

Las plantas con producción de energía renovable y ecológica, como las turbinas eólicas, complacen realmente a sus explotadores solo si funcionan mucho tiempo, aumentando así el rendimiento energético y la eficiencia de la planta y reduciendo, entre otros, el período de refinanciación. Nuestros clientes pueden alegrarse. Gracias a Klüber Lubrication, sus plantas requerirán poco mantenimiento y funcionarán con gran eficiencia. Los lubricantes especiales no solo garantizan intervalos de mantenimiento prolongados, lo que redundará en una reducción del uso de recursos y de los tiempos de parada, sino que también disminuyen la fricción en componentes clave para la producción de energía.

Ejemplo:

Nuestros lubricantes especiales para rodamientos y cojinetes lisos sometidos a grandes cargas de turbinas eólicas reducen el número de paradas necesarias, lo que se traduce en un aumento significativo de la productividad. Además, estos productos protegen los rodamientos contra el desgaste prolongando así su vida útil. Disminuyen los gastos de repuestos y de reparaciones para el explotador así como los costes para eliminar las grasas usadas. El resultado es un menor uso de material y de residuos.



Protección ambiental incluso en los océanos

La ecología marina es muy sensible y protegerla es un objetivo que se persigue en todo el mundo. Para lograrlo, muchos países están adoptando medidas para proteger los mares de la contaminación. También los lubricantes, indispensables en el sector naval o en plantas de alta mar, como las plataformas de perforación, pueden entrar en contacto con el agua del mar. Si esto sucede, hay un factor fundamental: no deben causar daños. Klüber Lubrication desarrolla desde hace más de veinte años productos biodegradables. Gracias a ellos, las tecnologías modernas pueden utilizarse incluso en ecosistemas sensibles a menudo, por vez primera, sin causar daño alguno. Los transportistas y los propietarios de compañías navieras se benefician de la seguridad probada gracias al cumplimiento de los requisitos de lubricantes respetuosos en cuanto a biodegradabilidad, toxicidad y bioacumulación.

Ejemplo:

Klüber Lubrication ha desarrollado una grasa lubricante especial específicamente para fabricantes y operadores de equipos marinos que están en contacto con agua del mar, como winches. Su aceite base se obtiene íntegramente de materias primas renovables y es totalmente biodegradable. De este modo, el daño medioambiental causado por fugas o contacto con el agua marina se reduce significativamente. Además, la excelente adherencia y la resistencia al agua del nuevo lubricante de servicio prolongan los intervalos de relubricación, reduciendo así los costes y protegiendo también el medio ambiente.

Siempre en el punto de mira:
nuestro handprint con el cliente



Alimentos sin grasas ni aceites críticos

Lo que puede sonar a dieta, sirve para proteger al consumidor y a nuestros clientes. Los lubricantes utilizados en las industrias alimentaria, farmacéutica y del agua deben ser seguros para los consumidores, a fin de evitar el riesgo para los usuarios. Por otro lado, también nuestros clientes se beneficiarán de la elevada seguridad tanto de los procesos como de los productos.

Ejemplo:

Pan, galletas, pasteles y otros productos de panadería de producción industrial se elaboran en grandes panificadoras en condiciones muy especiales. Para ello se han desarrollado los lubricantes de cadenas de gran rendimiento: no solo son aptos en caso de contacto imprevisto con productos alimenticios, sino que además resisten las altas temperaturas de los hornos industriales. Hasta +250 °C lubrican de forma fiable las cadenas de accionamiento y de transporte. Además, gracias a una excelente protección contra el desgaste, a una baja formación de residuos y a una menor formación de vapor ayudan a prolongar la vida útil de la cadena.



Mayor rendimiento en las plantas

Nuestros clientes pueden aumentar significativamente la eficiencia energética de sus máquinas con el consiguiente ahorro de energía y reducción de emisiones que ello supone. Para plantas complejas con un gran número de componentes de accionamiento o plantas con un consumo energético especialmente elevado, la gestión de lubricantes orientada a la demanda y los correspondientes análisis de consumo pueden reducir significativamente el consumo de energía y, por tanto, las emisiones de CO₂. Para ello hemos desarrollado lubricantes especiales y un proceso de medición que nos ayuda a identificar y realizar ahorros potenciales de energía.

Ejemplo:

Además de los lubricantes especiales de gran calidad, Klüber Lubrication ofrece a sus clientes una amplia oferta de servicios. Entre ellos, se encuentra el módulo de servicio KlüberEnergy, que ayuda a reducir el consumo de energía. De este modo, nuestros clientes no solo pueden ahorrar gastos de energía, sino también contribuir a la protección del medio ambiente. Pueden reducir su consumo de agua ya que, por ejemplo, hay menos residuos de lubricante o se precisa menor enfriamiento gracias a un descenso de las pérdidas de calor. En última instancia, menos consumo de energía se traduce también en menos emisiones nocivas.

Siempre en el punto de mira:
nuestro handprint con el cliente



Los aceites vegetales no son la solución, ¿o sí?

Directamente de la planta a la máquina: este sueño aún no puede hacerse realidad, al menos si la aplicación plantea elevadas exigencias. El uso de lubricantes renovables, por ejemplo, con base de aceites vegetales, es cada vez más importante, si bien, en comparación con los lubricantes con base mineral que se utilizan en la actualidad, su número sigue siendo muy bajo. Esto se debe principalmente a su posibilidad de uso parcialmente limitada en aplicaciones técnicamente exigentes. Sin embargo, Klüber Lubrication ha logrado completar con éxito este malabarismo.

Ejemplo:

Uno de nuestros lubricantes especiales está compuesto por un 90% de aceite de girasol, una materia prima regenerativa y biodegradable. Esto significa que nuestros clientes, por ejemplo, de la industria papelera, de la producción de cemento o de la minería pueden sustituir los aceites lubricantes convencionales de base mineral y dar un paso importante hacia una mayor sostenibilidad sin sacrificar el rendimiento.



Pequeña inversión, grandes logros

Menos es más. Esto también se aplica a ciertos lubricantes. Pues allí donde debe emplearse poco lubricante garantizando al mismo tiempo una lubricación fiable, se reduce el consumo de materia prima, el empleo de materiales, la cantidad de desechos y los costes de adquisición y eliminación. En el mecanizado de metales y en la lubricación de ruedas dentadas, nuestros clientes también consiguen claras ventajas de costes sin limitar por ello la seguridad de funcionamiento o la vida útil de sus plantas.

Ejemplo:

Muchas máquinas de la industria de materias primas, por ejemplo, en la producción de cemento, se ponen en marcha mediante grandes accionamientos de corona dentada. En estos casos, es muy importante utilizar el lubricante adecuado. Ya en los años noventa, Klüber Lubrication desarrolló lubricantes especiales para estas aplicaciones. Aplicados con sistemas de pulverización, estos lubricantes permiten reducir la cantidad empleada hasta un 50%, en comparación con los lubricantes adherentes utilizados hasta ahora.



Nuestro footprint reducido a la mínima expresión

Desde hace algunos años, Klüber Lubrication realiza encuestas entre sus proveedores con el fin de garantizar una gestión de adquisiciones éticamente aceptable. Aun así, no tenemos el control directo sobre todos los factores relevantes de creación de riqueza o no podemos medirlos o numerarlos con suficiente precisión. Esto afecta sobre todo a las etapas iniciales de la creación de riqueza, por tanto, a la extracción de materias primas u otros procesos internos de nuestros suministradores. Factores basados en datos e información fiables nos ayudan a determinar nuestro footprint. Entre ellos se incluyen, por ejemplo, el consumo de materias primas, de agua y de energía, o los residuos y emisiones que genera nuestra actividad. Allí donde identificamos potenciales de ahorro significativos, normalmente los explotamos. No obstante, en algunos casos también puede ser razonable aceptar un mayor footprint si esto significa que nuestros clientes pueden lograr ahorros mucho mayores de energía o emisiones. Por ejemplo, la producción de lubricantes especiales sintéticos requiere a menudo mayor energía que los aceites minerales convencionales, aunque cuando se aplican su ahorro es muy superior. Existen otras medidas que tienen por objeto reducir nuestro consumo de energía, por ejemplo, con aislamientos de calidad, con medios de producción eficientes desde el punto de vista energético o reduciendo las distancias de transporte.

Responsabilidad por nuestro legado

Si en la actualidad podemos cumplir en todos los emplazamientos los más altos estándares de seguridad operacional y de protección medioambiental, es gracias también a la revisión constante de cada necesidad así como a la cooperación constructiva con las autoridades competentes.

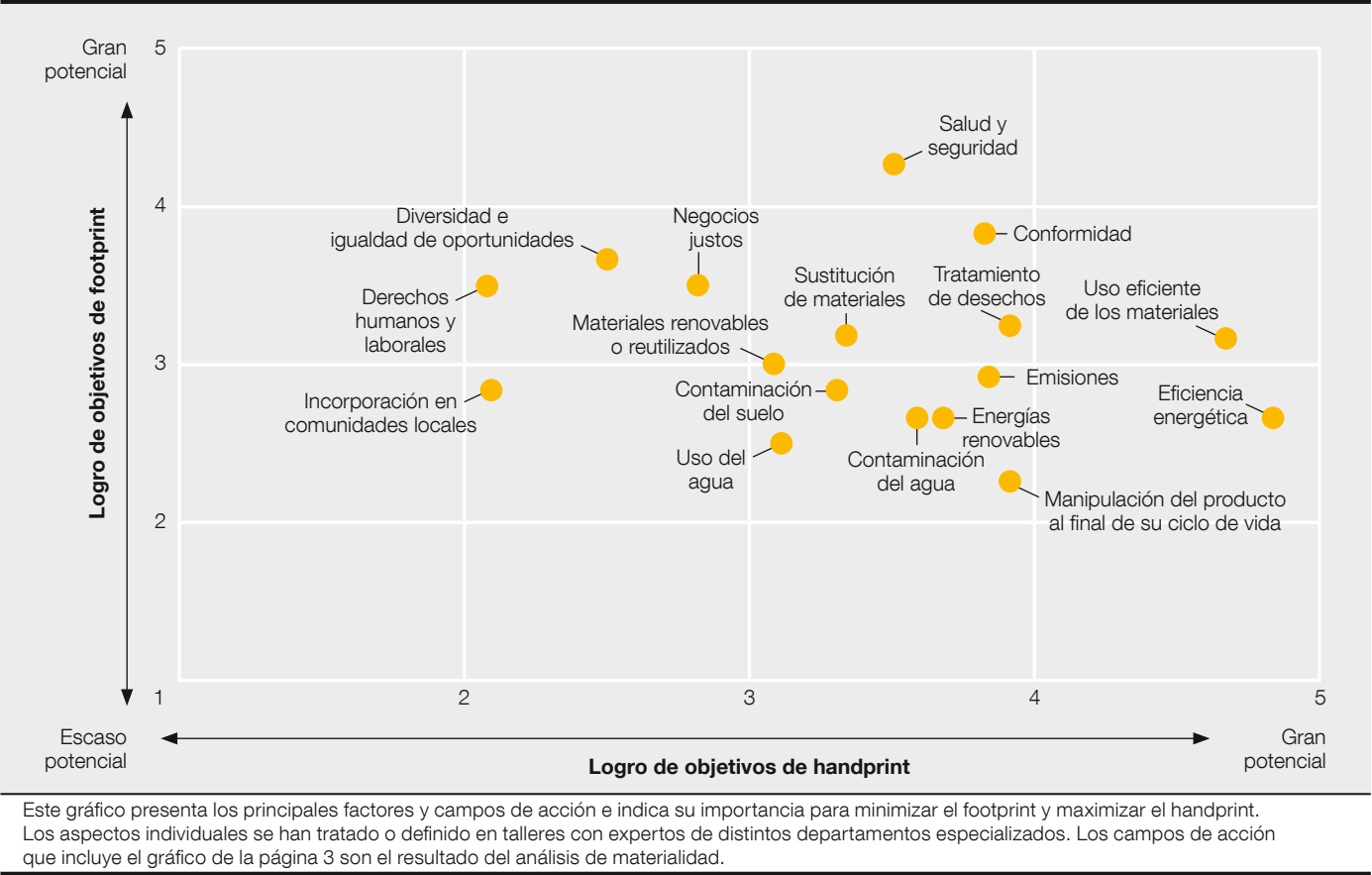
Por ejemplo, en los centros de producción de Barueri (Brasil) y Dottignies (Bélgica) se detectó una contaminación del suelo en los años 2010 y 2011 causada por nuestras operaciones. Hemos introducido medidas técnicas para, en el futuro, evitar este tipo de contaminación. En Bélgica, se pusieron en práctica en 2013 medidas de saneamiento, de acuerdo con las autoridades ambientales locales, a fin de eliminar según reglamento la contaminación producida. También se ha desarrollado un concepto de saneamiento para la planta de Brasil.



Resumen de Cifras y Hechos

Matriz de materialidad de Klüber Lubrication

El siguiente gráfico muestra las áreas (footprint y handprint) especialmente importantes para Klüber Lubricación desde el punto de vista corporativo y donde la empresa ve los mayores potenciales de optimización para minimizar su huella y maximizar el beneficio del cliente (tanto ecológico como económico).



Resumen de Cifras y Hechos

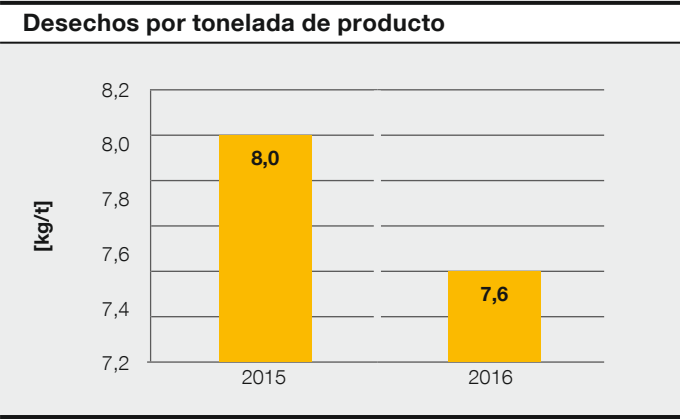
Indicadores de Klüber Lubrication

Los indicadores ambientales que se exponen a continuación se han calculado para todos los centros de producción. Las cifras que hacen referencia a la seguridad laboral incluyen también nuestros puntos de venta. Como nuestras estructuras están sujetas a constantes cambios debido a la puesta en marcha de nuevos emplazamientos o al traslado de las capacidades de producción, en el período objeto del análisis ha cambiado también el punto de referencia de los indicadores. En los últimos años, hemos puesto en marcha un centro nuevo y hemos modernizado y ampliado otros ya existentes.

Esto se percibe, por ejemplo, en el balance energético. Para poder realizar una comparación entre los distintos años, los valores hacen referencia al volumen de producción o a las horas que han trabajado nuestros empleados. El registro de los datos es para nosotros un requisito previo para poder lograr en el futuro optimizaciones a largo plazo, por ejemplo, reduciendo el consumo. En 2016 se introdujo un enfoque sistemático para las mejoras deseadas como parte del desarrollo de la estrategia de sostenibilidad de nuestra matriz Freudenberg que se pondrá en práctica en nuestra empresa de manera paulatina.

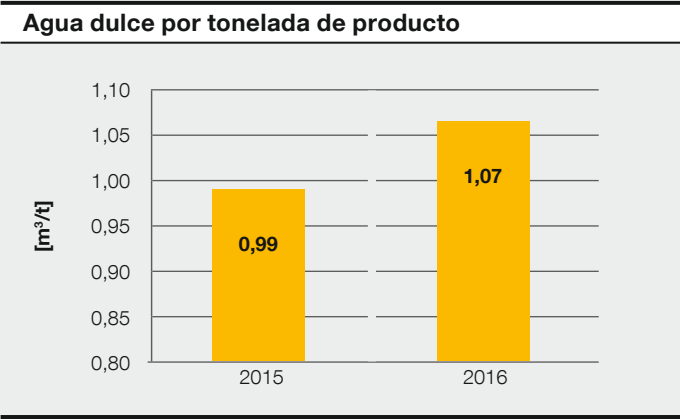
Producción de desechos

Los desechos se producen directamente dentro del proceso de producción y, además de residuos de la limpieza de los reactores para la fabricación de lubricantes, incluyen productos que no cumplen con las especificaciones debido a los elevados requisitos de calidad, con lo que deben eliminarse. Gracias a programas que aplicamos desde hace años, los residuos de la producción se sitúan ahora en un 1% del volumen de producción.



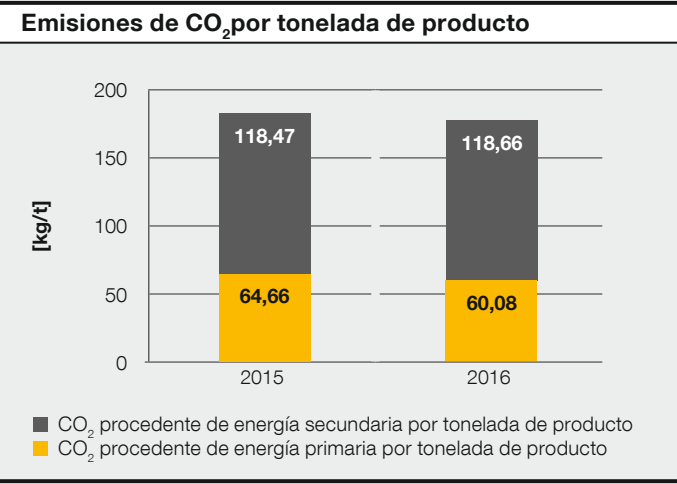
Consumo de agua

Registramos el consumo total de agua en nuestros centros de producción. Los valores expuestos incluyen también el agua que se utiliza en oficinas y departamentos administrativos con fines sanitarios.



Emisiones de CO₂ procedentes del consumo de energía

Klüber Lubrication calcula el consumo total de energía de sus procesos empresariales en cada emplazamiento a partir de distintas fuentes de energía. En lugar de un gráfico de consumo con unidades de energía (por ejemplo, megavatios), la empresa calcula las emisiones de CO₂ resultantes. El gráfico muestra dicho consumo en nuestros centros distinguiendo entre energía primaria (gas o petróleo) y secundaria (electricidad y calefacción). Como no solo es preciso calcular consumos relevantes para la producción, sino también los de la administración, ya solo por las distintas condiciones climáticas (inviernos fríos = mayor rendimiento calorífico, veranos calientes = mayor consumo de aire acondicionado) se produce un consumo de energía total variable y valores distintos de emisiones de CO₂.



Resumen de Cifras y Hechos



Protección laboral, seguridad laboral y protección medioambiental

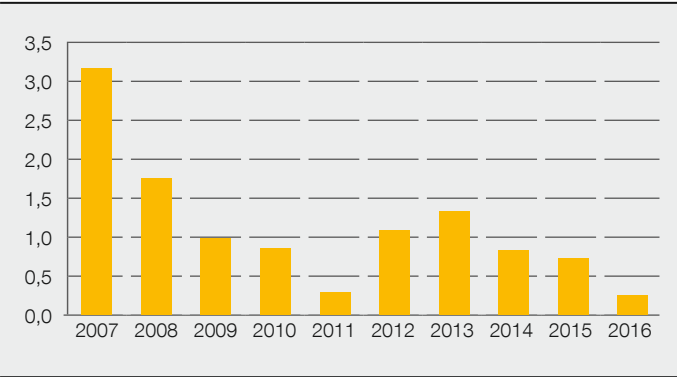
Los sistemas de gestión nos mantienen «en el lado seguro»

La base para la seguridad laboral, la protección laboral y la protección medioambiental (abreviado: HSE = Health, Safety & Environment) son medidas técnicas y organizativas para mejorar la seguridad de los procesos empresariales así como nuestras plantas y productos, teniendo además en consideración los aspectos medioambientales. La formación constante y la toma de conciencia aseguran su puesta en práctica y la sensibilidad necesaria en cuanto a la protección sanitaria y medioambiental. Los estándares elevados para seguridad del producto y del material (incluyendo explícitamente aspectos ecológicos) protegen además a aquellas personas que utilizan nuestros productos y servicios.

«We all take care» es una iniciativa de nuestra casa matriz Freudenberg válida para todo el grupo. Su objetivo es mejorar la seguridad y la salud de todos los empleados, la protección del medio ambiente, la percepción de la responsabilidad social y la seguridad del emplazamiento. Cada año, empleados que han destacado de manera especial en el contexto de la iniciativa reciben el premio «We all take care».

La iniciativa «Zero Accident» tiene como objetivo evitar cualquier accidente de trabajo. El programa «Safe Materials» eliminará a largo plazo todos los materiales potencialmente dañinos para empleados o usuarios. Por otro lado, los lugares de trabajo de nuestros empleados cuentan con un diseño ergonómico y se revisan periódicamente. También controlamos constantemente el cumplimiento de las normas de seguridad de reconocimiento internacional en cuanto a la «Seguridad de maquinaria y plantas» se refiere. En el ámbito de la protección laboral y de la seguridad laboral, cada año logramos excelentes resultados. La cuota reconocida internacionalmente LDIFR (Lost-Day-Incident-Frequency-Rate = frecuencia de accidentes de trabajo con más de un día de baja/1.000.000 horas laborables) presenta en los últimos años unas cifras satisfactoriamente bajas. En los viajes de trabajo o en estancias en el extranjero, nuestros empleados se benefician de coberturas de seguro especiales y de la protección que ofrece la seguridad internacional de viajes y el proveedor de servicios médicos International SOS.

Accidentes de trabajo por cada millón de horas laborables

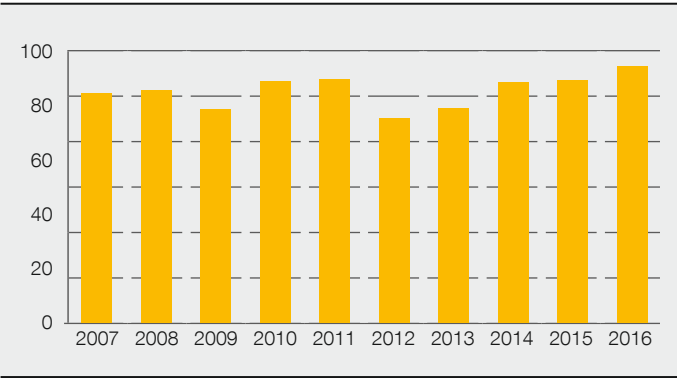


El gráfico muestra todos los accidentes que han sido causa de uno o varios días de baja. En el período de referencia expuesto, en Klüber Lubrication se produjo además un único accidente de trabajo grave. Objetivo a largo plazo: Cuota LDIFR < 1

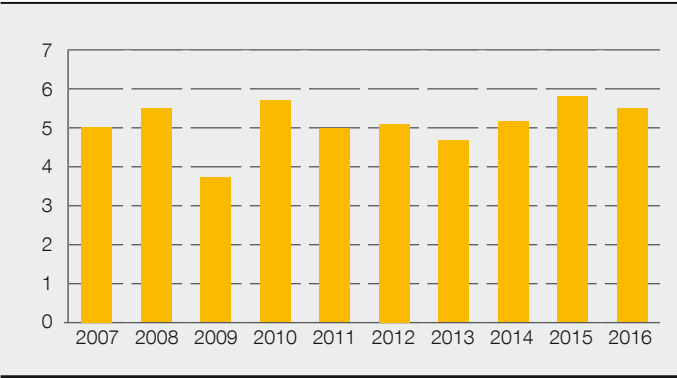
Formación de nuestros empleados

En 2015, Klüber Lubrication impartió en total casi 80.000 horas de formación. Cerca del 86% de nuestros empleados participaron en cursos de perfeccionamiento. El número de cursos depende de la cifra total de empleados y de la cantidad de nuevas contrataciones en un año, pues los gastos de formación para empleados nuevos suelen superar los de los empleados ya establecidos.

Empleados en % de toda la plantilla que a lo largo de un año han participado en cursos de formación



Días de formación por empleado de Klüber Lubrication



Resumen de Cifras y Hechos

Certificaciones de centros

Todos nuestros centros de producción están certificados según distintos criterios, es decir, las certificaciones dependen de la respectiva cartera de producción.

Centro	Calidad		Productos alimenticios y farmacéuticos	Seguridad laboral	Protección medioambiental	Otras certificaciones
	ISO 9001	ISO TS 16949	ISO 21469	OHSAS 18001	ISO 14001	
Austria	✓	✓		✓	✓	
Bélgica	✓	✓		✓	✓	
Italia	✓		✓	✓	✓	
Alemania	✓	✓	✓	✓	✓	koscher, halal
España	✓	✓	✓	✓	✓	koscher, halal
Turquía	✓			✓	✓	
Argentina	✓			✓	✓	
Brasil	✓	✓		✓	✓	
México	✓			✓	✓	
Estados Unidos, Londonderry	✓		✓	✓	✓	koscher, halal
Estados Unidos, Tyler	✓		✓	✓	✓	koscher, halal
China	✓	✓	✓	✓	✓	
India	✓			✓	✓	

Editor y copyright:
Klüber Lubrication München SE & Co. KG

La reproducción, aun parcial, solo está permitida si se indica la fuente, se envía un ejemplar de prueba y se realiza previa consulta con Klüber Lubrication München SE & Co. KG.

Los productos de Klüber Lubrication están en continuo desarrollo. Por este motivo, Klüber Lubrication München SE & Co. KG se reserva el derecho a modificar en cualquier momento y sin previo aviso cualquiera de los datos técnicos contenidos en este folleto.

Klüber Lubrication München SE & Co. KG
Geisenhausenerstraße 7
81379 Múnich
Alemania

Juzgado municipal de Múnich
HRA 46624

Klüber Lubrication – your global specialist

Nuestra pasión son las soluciones tribológicas innovadoras. Atendemos y asesoramos personalmente a nuestros clientes para ayudarles a alcanzar el éxito en su negocio: a nivel mundial, en todos los sectores y en todos los mercados. Con nuestros conceptos de alto nivel técnico de ingeniería y nuestros empleados competentes y experimentados, llevamos más de 85 años dando respuesta a las crecientes exigencias en cuanto a lubricantes especiales, productivos y rentables.